

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZIZURKILGO UDALA

Iragarkia

Zizurkilgo Alkateak, 2020ko irailaren 11ko 191/2020 Alkate Dekretu bidez, Zizurkilgo merkataritza eta ostalaritza sektoreetan beharrezko inbertsioak egitea, ekipamenduak jartzea eta inbertsio horiek bideratzeko ikerketak egitea, jarduera ekonomikoak Covid-19ari aurre egiteko helburuarekin dirulaguntzak emateko deialdiaren oinarriak onartu ziren.

Kontuan harturik adierazitako oinarriak, dirulaguntza honi dagokion deialdia burutzen da, eta 2020ko urriaren 15era arteko epea dago eskariak aurkezteko.

Zizurkil, 2020ko irailaren 14a.—Iker Urruzola Aizpurua, alkatea. (4608)

Zizurkilgo merkataritza eta ostalaritza sektoreetan beharrezko inbertsioak egitea, ekipamenduak jartzea eta inbertsio horiek bideratzeko ikerketak egitea, jarduera ekonomikoak Covid-19ari aurre egiteko helburuarekin diru-laguntzak emateko deialdia.

OINARRI ARAUTZAILEAK

1. Xedea eta helburua.

Deialdi honen xedea da baldintzak arautzea, honako helburuak dauzkaten dirulaguntzak emateko: Zizurkilgo merkataritza eta ostalaritza sektoreetan beharrezko inbertsioak egitea, ekipamenduak jartzea eta inbertsio horiek bideratzeko ikerketak egitea, jarduera ekonomikoak Covid-19ari aurre egiteko prestazte aldera. Onuradunen JESN (Jarduera Ekonomikoen Sailkapen Nazionala) bat etorri behar du oinarri hauen I. Eranskinean zehaztutakoekin.

Dirulaguntzen xedea da tokiko jarduera sustatu nahiz sustertzea eta, bide batez, sektoreen jarduera ekonomikoa, enplegua eta lehiakortasuna mantentzea, Covid-19 edo koronabirusaren krisiak eragindako ondorioei aurre egin ahal izateko.

2. Finantzaketa eta aurrekontu esleipena.

Ekimen honetan jasotzen diren diru-laguntzetarako gehienez 13.430 euro esleitu ditu udalak eta 1 0100.771.920.01.01 «Enpresen inbertsioetarako dirulaguntzak Covid-19» aurrekontu aplikazioari egotziko zaizkio.

Deialdi honetarako funtsak Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia Sustapen, Turismo eta Landa Ingurune Sailetik datoz.

3. Diruz lagun daitezkeen jarduerak.

Diruz lagundu ahal izango dira inbertsioak eta ekipamenduak, baita inbertsioak gauzatzeko azterketak ere, jarduera ekonomikoak Covid-19 edo koronabirusari aurre egiteko prestaztera bideratuak badaude. Besteak beste, honako hauek izango dira:

— Lokalak eta laneko moduak egokitzea.

AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL

Anuncio

Mediante Decreto de Alcaldía 191/2020 de 11 de septiembre de 2020, se aprobaron las bases de la convocatoria para la concesión de subvenciones destinadas a inversiones, equipamientos y estudios necesarios para llevar a cabo esas inversiones, dirigidas a preparar la actividad económica para hacer frente a la Covid-19 en los sectores del comercio y hostelería de Zizurkil.

Considerando dichas bases, se realiza la convocatoria de estas subvenciones, disponiendo de plazo hasta el 15 de octubre de 2020 para la presentación de solicitudes.

Zizurkil, a 14 de septiembre de 2020.—El alcalde, Iker Urruzola Aizpurua. (4608)

Convocatoria para la concesión de subvenciones destinadas a inversiones, equipamientos y estudios necesarios para llevar a cabo esas inversiones, dirigidas a preparar la actividad económica para hacer frente a la Covid-19 en los sectores del comercio y hostelería de Zizurkil.

BASES REGULADORAS

1. Objeto y finalidad.

El objeto de esta convocatoria es regular las condiciones para la concesión de subvenciones destinadas a inversiones, equipamientos y estudios necesarios para llevar a cabo esas inversiones, dirigidas a preparar la actividad económica para hacer frente a la Covid-19 en los sectores del comercio y hostelería de Zizurkil. El CNAE (Clasificación Nacional de Actividades Económicas) de los beneficiarios debe coincidir con los especificados en el Anexo I de estas Bases.

La finalidad de estas subvenciones es promover y reactivar la actividad local que permita mantener la actividad económica, el empleo y la dimensión competitiva de dichos sectores para que ambos puedan afrontar las consecuencias derivadas del impacto generado por la crisis producida por la Covid-19.

2. Financiación y consignación presupuestaria.

La cuantía presupuestaria destinada para las subvenciones de esta iniciativa tiene una consignación máxima de 13.430 euros, que se imputará a la aplicación presupuestaria 1 0100.771.920.01.01 «Subvenciones para inversiones de empresas Covid-19».

Los fondos de esta convocatoria provienen del Departamento de Promoción Económica, Turismo y Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3. Actuaciones subvencionables.

Se considerarán subvencionables las inversiones y equipamientos y los estudios necesarios para llevar a cabo esas inversiones dirigidas a preparar la actividad económica para hacer frente a la Covid 19 consistentes en:

— Adaptación de los locales y formas de trabajo.

– Segurtasun eta osasunaren irizpideak/protokoloak bete-tze aldera, merkataritza edo ostalaritza-lokalak moldatzeko inbertsioak eta ekipamendua.

– Bezeroekin eta erakunde hornitzaileekin harreman berriak antolatze aldera, laneko moduak egokitzeko inbertsioak eta ekipamenduak.

Diruz lagundutako jarduerak 2020ko martxoaren 14tik abenduaren 31ra artean egingo dira. Halaber, fakturen datak eta bere ordaintetarako epealdi horren barruan egingo dira.

Diruz lagundu ahal izateko, proiektuen onartutako gutxieneko inbertsio-zenbatekoa 50 € izango da establezimendu bakoitzeko eta zenbateko horretara iristen ez diren eskaerak ez dira diruz lagunduko. Diruz lagundu daitekeen gehieneko gastua, berriz, 1.500 eurokoa izango da establezimendu bakoitzeko.

Ez dira diruz lagunduko goian azaldu diren gastuak, onuradunak helburu berberarekin beste edozein dirulaguntza, laguntza edo diru-sarrera jaso badu eta, banaka edo guztira, diruz laguntzen diren gastuen kostua gainditzen bada.

BEZa eta bestelako zeharkako zergak diruz lagunduko dira, soilik ez badira berreskuragarriak edo orekatzea ezinezkoa suertatzen bada.

4. Onuradunak.

Dirulaguntzaren onuradunak izan daitezke beren kontura lanean diharduten pertsonak edo autonomoak, baita enpresa txikiak ere, beren forma juridikoa edozein dela ere, 10 langile baino gutxiago badituzte eta txikizkako merkataritzaren nahiz ostalaritzaren sektoreetan badaude. Horrez gain, urteko negozio-zifrak ez da milioi eurotik gorakoa izan behar. (1/1993 Foru Dekretu Arautzaileak, apirilaren 20koak, Jarduera Ekonomikoei buruzko Zergaren Testu Bategina onesten duenak, 5.1.c artikuluan xedatutakoaren arabera, jarduera ekonomikoei buruzko zergaz salbuetsiak dauden zergadunak).

5. Onuradunek bete behar dituzten baldintzak.

Eskaera aurkeztean, onuradunek hurrengo baldintza hauek bete beharko dituzte:

– Zizurkilgo Jarduera Ekonomikoei buruzko Zergaren matrikulan, txikizkako merkataritzaren eta ostalaritzaren sektoreei dagozkien epigrafe ekonomikoetan, alta emanak egongo dira.

– Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrarekiko betebeharrak egunean dauzkatala egiaztatu beharko dute, eta baita Zizurkilgo Udalarekiko betebeharrak ere.

– Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorrak 13. artikuluko 2. eta 3. ataletan aurreikusitako debekurik ez dute izango.

6. Baztertzeak.

Laguntza hauetatik baztertuta geratzen dira jarraian zerrendatuta daudenak:

– Zizurkilgo Udalarekin prestazio jarraituko hornidura edo zerbitzuen kontratu publikoak dituzten pertsona fisikoak edo juridikoak.

– Euren kontura lan egiten duten langileak aldi berean deialdi honetan eskabidea aurkeztu duten nortasun juridikodun erakundeetako organoen (kapital sozietate, sozietate kooperatibo, sozietate zibil eta abarren) bazkideak edo kideak badira.

7. Eskaerak eta dokumentazioa.

Eskaerak Udalaren Erregistroan aurkeztu behar dira.

Eskaera orriak establezimenduaren titularrak edo legezko ordezkariak aurkeztu beharko ditu, udalaren webgunean (www.zizurkil.eus) argitaratuko duen eskabide ofizialaren eremuan.

– Inversiones y equipamiento para la adecuación de los locales comerciales u hosteleros para el cumplimiento de los criterios/protocolos de seguridad y sanitarios.

– Inversiones y equipamiento para la adecuación de las formas de trabajo para las nuevas relaciones con la clientela y las entidades proveedoras.

Las actuaciones subvencionables deberán realizarse entre el período del 14 de marzo y el 31 de diciembre del año 2020. La fecha de las facturas y el pago de las mismas también deberá estar comprendida en dicho periodo.

Para ser subvencionables, los proyectos deberán tener un importe mínimo de inversión admitida de 50 € por establecimiento y no serán objeto de subvención las peticiones que no alcancen ese importe. En cuanto al gasto máximo subvencionable será de 1.500 euros por establecimiento.

No serán subvencionables los gastos arriba detallados para el supuesto en el que el beneficiario hubiera recibido cualquier otra subvención, ayuda o ingreso para la misma finalidad, que de forma individual o en su conjunto, supere el coste de los gastos que se subvencionan.

El IVA y otros impuestos indirectos sólo serán subvencionables cuando no sean susceptibles de recuperación o compensación.

4. Beneficiarios.

Podrán ser beneficiarios de esta subvención las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y pequeñas empresas, cualquiera que sea su forma jurídica, que ocupen a menos de 10 trabajadores de los sectores comercio minorista y hostelería y cuya cifra de negocios no supere el millón de euros. (Contribuyentes exentos en el Impuesto sobre Actividades Económicas según el artículo 5.1.c del Decreto Foral Normativo 1/1993 de 20 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas).

5. Requisitos que han de reunir los beneficiarios.

Los beneficiarios, en el momento de presentación de la solicitud, deberán reunir los siguientes requisitos:

– Que figuren dados de alta en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas de Zizurkil en los epígrafes económicos de los sectores de comercio minorista y hostelería.

– Que se hallen al corriente en el pago de sus obligaciones con la Hacienda Foral, con la Tesorería General de la Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Zizurkil.

– Que no estén incurso en ninguna de las prohibiciones recogidas en el artículo 13 apartados 2 y 3 de la Ley General de Subvenciones.

6. Exclusiones.

Quedan excluidas de las presentes ayudas quienes a continuación se relacionan:

– Personas físicas y jurídicas titulares de contratos públicos de suministros y servicios de prestación sucesiva con el Ayuntamiento de Zizurkil.

– Personas trabajadoras por cuenta propia que a su vez sean socias o miembros de órganos de entidades con personalidad jurídica (sociedades de capital, sociedades cooperativas, sociedades civiles, etc.) que hayan presentado o vayan a presentar solicitud en esta convocatoria.

7. Solicitudes y documentación.

Las solicitudes se registrarán en el Registro del Ayuntamiento.

Las solicitudes deberán ser presentadas por el titular del establecimiento o su representante legal, en el modelo de solicitud oficial que se publicará en la página web del ayuntamiento (www.zizurkil.eus).

Eskaerak honako datuak izango ditu:

– Eskatzailearen identifikazio datuak eta hala badagokio, ordezkarientzakoak.

– Dirulaguntzaren xede diren jardueren memoria eta aurrekontua.

– Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrarekiko betebeharrak egiazta ditzan ziurtagiriak.

– Erantzukizunpeko adierazpena, oinarri hauetan jasotako baldintzak betetzen direla eta Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren eta 13. artikuluan aurreikusitako onuradun izateko debekuen eraginpean ez daudela bermatuko duena.

Eskabidearekin batera, honako nahitaezko agiri hauek aurkeztu beharko dira:

– Eskaera ordezkaririk legalak egін badu, ordezkaritza baime-na aurkeztu beharko du (ahalordeak pertsona juridikoen, sozietate zibilen, ondasun komunitateen edo nortasun juridiko propio-rik ez duten bestelako entitateen kasuan).

– Errolda-egoeraren ziurtagiri eguneratua, adierazten ditue-na jarduera ekonomikoa, alta data, helbide fiskala eta, hala ba-dagokio, jarduera garatzeko lokala.

Establezimendu bakoitzeko laguntza-eskaera bakarria aur-keztu ahal izango da.

Eskaera orriak, edo harekin batera aurkeztutako agiri-ek identifikazio daturik jasoko ez balute, akatsen bat izango balute edo datuen bat faltako balute, urriaren 1eko 39/2015 Legeak 68.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, hamar eguneko epea emango litzaiokio eskatzaileari hutsegite horiek konpontzeko edo beharrezkoak diren agiriak aurkezteko, eta ohartaraziko litzaiokio, horrela egін ezean, ulertuko dela eskaera bertan be-hera utzi duela, aipatutako legeak 21.1 artikuluan aurreikusitako eran ebazpena eman ondoren.

Dirulaguntzei buruzko arau erregulatuak eskatzen diren baldintzak zehatz-mehatz betetzen direla hobe egiaztatze-ko, organo izapidegileak edozein unetan beharrezkotzat jotzen duen jatorrizko dokumentazioa edo osagarria eskatzeko aukera izango du.

8. Eskaerak aurkezteko epea.

Eskaerak aurkezteko epea deialdi hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunean irekiko da eta 2020ko urriaren 15ean amaituko da.

9. Dirulaguntza emateko prozedura.

Laguntzak lehiarik gabeko konkurrentzia prozedura erabiliz emango dira eta zenbateko guztia dirulaguntzaren onuradunen artean hainbanatuko da, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak 22.1 artikuluan xedatutakoaren babesean.

Emandako laguntza guztiak behin bakarrik esleituko dira, egintza bakar batean, lehiaketa-teknika erabili gabe, eskabi-deak garaiz eta behar bezala aurkeztu dituzten eta oinarri haue-tan onuradun izateko eskatzen diren baldintzak betetzen dituz-ten erakunde guztiei laguntzak ematea helburu duen programa delako.

Establezimenduko dirulaguntza bakarria emango da.

Emateari buruzko behin betiko ebazpena Pasaiako Udalaren webgunean argitaratuta jakinaraziko da.

Halaber, behin betiko ebazpena proposatutako interesdunei jakinaraziko zaie.

10. Dirulaguntzaren zenbatekoa.

Dirulaguntzaren zenbatekoa aurkeztutako jarduketaren au-rekontuaren % 100 artekoa izango da, eta diruz lagun daite-keen gastua, gehienez, 1.500 eurokoa izango da establezimen-du bakoitzeko. Horretarako, haren finantzaketari lotutako aurre-

La solicitud contendrá los siguientes datos:

– Datos identificativos del solicitante y de la persona repre-sentante en su caso.

– Memoria y presupuesto de las actuaciones objeto de sub-vencción.

– Certificados de estar al corriente de las obligaciones con la Hacienda Foral y la Tesorería General de la Seguridad Social.

– Declaración responsable que garantice que se da cumpli-miento a los requisitos recogidos en las presentes bases y no estar incursos en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

A dicha solicitud se adjuntará la documentación obligatoria que figura a continuación:

– En caso de que la solicitud la realice un representante de-berá presentar autorización de representación (poderes en el caso de personas jurídicas, sociedades civiles, comunidades de bienes u otras entidades sin personalidad jurídica propia).

– Certificado actualizado de la situación censal que indique la actividad económica con su fecha de alta, domicilio fiscal y en su caso local de desarrollo de la actividad.

Sólo se podrá presentar una solicitud de ayuda por estable-cimiento.

Si la solicitud o la documentación que debe acompañarla no reunieran los datos de identificación, adolecieran de algún error o fueran incompletas, se requerirá al solicitante, de acuerdo con lo establecido en el artículo 68.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 21.1 de la citada ley.

El órgano instructor podrá recabar en cualquier momento la documentación original o complementaria que considere neces-aria para acreditar mejor el exacto cumplimiento de las condi-ciones exigidas en las normas reguladoras de estas subvencio-nes.

8. Plazo de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de solicitudes se abrirá el día si-guiente al de la publicación de esta convocatoria en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y finalizará el 15 de octubre de 2020.

9. Procedimiento de concesión de la subvención.

Estas ayudas se conceden mediante el procedimiento de concurrencia no competitiva, con prorroga entre los beneficia-rios de la subvención, del importe global, en virtud del artículo 22.1 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones.

La adjudicación de todas las ayudas concedidas se realizará de una sola vez, en un mismo acto, sin utilizar la técnica concu-rsal, por tratarse de un programa cuya finalidad es otorgar ayu-das a todas aquellas entidades que, habiendo formulado sus solicitudes en tiempo y forma, cumplan los requisitos exigidos en las presentes bases para resultar beneficiarias.

Se concederá una única subvención por establecimiento.

La notificación de la resolución definitiva de concesión se realizará mediante su publicación en la página web del Ayunta-miento de Zizurkil.

Igualmente la resolución definitiva se notificará a los intere-sados que hayan sido propuestos.

10. Cuantía de la subvención.

La cuantía de la subvención podrá ser hasta del 100 % del presupuesto de la actuación presentada con un gasto subven-cionable máximo de 1.500 euros por establecimiento. Si las dis-ponibilidades presupuestarias vinculadas a la financiación del

kontu-baliabideak ez badira nahikoak egindako eskaerei ezarritako zenbateko eta ehunekoetan erantzuteko, horien artean hainbanatuko dira, oinarri gisa aurkeztutako aurrekontuaren arabera kalkulaturako diru-laguntza teorikoaren zenbatekoa hartuta, oinarri honetan ezarritako muga kontuan hartuta.

11. «Minimis» araubidea.

Dekretu honetan araututako dirulaguntzek «minimis» araubidea beteko dute eta egungo Europar Batzordearen 1407/2013 Araudiak, abenduaren 18koak, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren (EBFT) 107. eta 108. artikulua aplikatzeari buruzkoak, (2013/12/24ko EBAO) xedatutakoa aplikatuko zaie.

Beraz, onuradunek araubide berean dauden laguntzak ezingo dituzte lortu, jarduneko ekitaldi fiskalean edo aurreko bi ekitaldi fisikaletan zenbatekoa metatu ostean, 200.000 euro gainditzen badira.

12. Dirulaguntza ordaintzea.

Dirulaguntza kontura ordainduko da, emateari buruzko behin betiko ebazpenaren ostean, bertan xedatutako epean, justifikazio-dokumentazioa aurkeztu baino lehen.

Justifikazio-dokumentazioa entregatutakoan eta Kontuhar-zaitzak aztertutakoan, deialdi honetan xedatutako laguntzak jasotzeko baldintzak ala eskakizunak edo eskaeran alegatutako alderdiak zati batean edo erabat betetzen ez direla antzematen bada, oker jasotako zenbatekoa zati batean edo oso-osorik itzultzeko espediente hasiko da.

13. Onuradunen betebeharrak.

Onuradunak ondorengo betebeharrak dituzte:

– Organo edo erakunde emailearen aurrean justifikatuko du eskatutako baldintzak eta eskakizunak betetzen dituela, edo prozeduraren organo izapidegileari egiaztatzeko baimena emango dio.

– Organo emaileari jakinaraziko dizkio bestelako laguntzak, dirulaguntzak, diru-sarrerak edo baliabideak, diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko badira. Jakinarazpena ezagutu bezain laster egin beharko da.

– Organo emaileari jakinaraziko dio egoeratan edo onuradunak onartutako konpromiso eta betebeharretan edozein aldaketa, dirulaguntza emateko kontuan hartu bada.

– Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneratuak izango ditu eta Pasaiako Udalean epez kanpoko zorriki, zor likidorik eta zor galdagarririk ez da azalduko.

– Organo emaileak egin ditzakeen egiaztapen-jardueratan parte hartuko du eta bere jarrera berdina izango da kontrol-organo eskudunek, bai naziokoek, bai erkidegokoek, egin ditzaketan beste egiaztapen eta kontrol finantzario batzuekin. Hala, eskatzen zaion informazio guztia helaraziko du.

– Arau hauek eta DLOk aurrez ikusitako ustezkoetan, jasoz dituen funtsak itzuli beharko ditu.

– Jasotako funtsen aplikazioa justifikatzeko agiriak, agiri elektronikoa barne, gordeko ditu, egiaztapen eta kontrol-jarduerapean badaude.

Orokorrean, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorren 14. artikuluan xedatutako beste edozein betebeharrak.

14. Jasotako dirulaguntzak justifikatzea.

Hirugarren oinarrian jasotako jarduketan gastuak, dirulaguntza jaso dezaketanak, 2021eko urtarrilaren 31 baino lehen justifikatu beharko dira.

mismo resultaran insuficientes para atender las peticiones formuladas en las cuantías y porcentaje mencionado, se procederá a su prorrateo entre las mismas, tomando como base para su cálculo el importe de la subvención teórica calculada en función del presupuesto presentado, con el límite señalado en esta base.

11. Régimen de «mínimis».

Las subvenciones reguladas en este Decreto están sometidas al régimen de «mínimis», siéndoles de aplicación lo establecido en el actual Reglamento 1407/2013 de la Comisión Europea, de 18 de diciembre (DOUE de 24/12/2013), relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE), o en su defecto, en la normativa comunitaria que lo sustituya.

En consecuencia, las personas beneficiarias no podrán obtener ayudas acogidas a este mismo régimen cuyo importe acumulado supere los 200.000 euros, durante el ejercicio fiscal en cuestión, así como durante los dos ejercicios fiscales anteriores.

12. Abono de la subvención.

El abono de la subvención se realizará a cuenta, tras la resolución definitiva de la concesión y en el plazo en el que se establezca en la misma, con carácter previo a la presentación de la documentación justificativa.

Una vez entregada la documentación justificativa y analizada la misma por la Intervención, si se detectara el incumplimiento parcial o total de los requisitos o condiciones para percibir las ayudas establecidas en esta convocatoria o de alguno de los extremos alegados en la solicitud, se incoará el correspondiente expediente de reintegro parcial o total de la cantidad indebidamente percibida.

13. Obligaciones de los beneficiarios.

Son obligaciones de los beneficiarios:

– Justificar ante el órgano o entidad concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones exigidos o autorizar su comprobación al órgano instructor del procedimiento.

– Comunicar al órgano concedente la obtención de otras ayudas, subvenciones, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse de manera inmediata a su conocimiento.

– Comunicar al órgano concedente cualquier modificación que se produzca respecto a las circunstancias tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, así como respecto a los compromisos y obligaciones asumidas por el beneficiario.

– Estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y no ser deudor al Ayuntamiento de Zizurkil por deudas vencidas, líquidas y exigibles.

– Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida.

– Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en estas normas y en la LGS.

– Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

En general, cualquiera otra de las recogidas en el artículo 14 de la Ley General de Subvenciones.

14. Justificación de las subvenciones recibidas.

Los gastos subvencionables de las actuaciones comprendidas en la base tercera deberán justificar las subvenciones recibidas con anterioridad al 31 de enero de 2021.

Dirulaguntzaren justifikazioa aurkeztean, honako dokumentazio hau erantsi beharko da:

Diruz lagundu daitezkeen gastuak justifikatzeko, udalaren webgunean (www.zizurkil.eus) argitaratuko den «Diru-laguntzaren xede diren fakturen justifikazio-fitxa» izeneko eredia aurkeztu beharko da. Gastuen fakturen kopia ere aurkeztu beharko dira eta horiek behar bezala ordainduak egongo dira. Beraz, faktura guztiei banku-ordainagiri egokia gehitu beharko zaie.

15. Laguntzak elkartzea eta bateragarritasuna.

Oinarri hauen xede diren dirulaguntzak beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin bateragarri izango dira, betiere guztiak batuta, diruz laguntzen diren gastuen kostua gainditzen ez bada.

Hemen arautzen diren dirulaguntzen zenbatekoak ez du inola ere, isolatuta edo beste administrazio publiko ala erakunde publiko edo pribatuen dirulaguntza edo laguntza batzuekin batuta, diruz lagundutako jardueraren kostua gaindituko.

Erakunde onuradunak arau honetan erregulatutako xede berdinerako dirulaguntza lortu eta/edo eskatzen badu, modu frogagarrian jakinaraziko dio Udalari.

Laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatuz gero eta, nolahi ere, beste administrazio edo erakunde publiko ala pribatu batzuek, naziokoek edo nazioartekoek, emandako laguntzak edo dirulaguntzak lortuz gero, emate-ebazpena alda daiteke.

16. Ikuskatzea eta ez-betetzeak.

Zizurkilgo Udalak egokitzat jotzen dituen egiaztapen, ikuska-pen eta gainerako kontrol guztiak egin ahal izango ditu, ziurtatzeko baliabide publikoak ondo erabiliko direla eta laguntza programa hau modu egokian garatu eta aplikatuko dela.

Dirulaguntza ematea baliogabetuko da eta jasotako zenbatekoak zati batean edo oso-osorik itzuliko dira, DL0k 36. eta 37. artikuluetan eta gainerako araudi orokor aplikagarriek xedatutako kasuetan, baita arau hauetaz ezarritako eginkizunak betetzen ez diren kasuetan ere.

17. Dirulaguntza Dirulaguntzei buruzko Plan Estrategikoan sartzea.

Dirulaguntzen lerro hau ez dago 2020-2023 denboraldirako Dirulaguntzei buruzko Plan Estrategikoan (DPE) sartuta. Beraz, ezarri baino lehen, bidezkoa da horretan sartzea.

Azken xedapena.

Deialdi hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunean sartuko da indarrean.

Administrazio bidea amaitzen duen deialdi honen aurka, aukerako berraztertze errekurtsoa ezarri ahal izango dute interesdunek, hilabeteko epean, argitaratu eta biharamunetik hasita; bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkez dezakete Administrazioarekiko Auzietako Donostiako Epaitegietan, argitaratu eta biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

Zizurkil, 2020ko irailaren 11.—Alkatea. (4608)

I ERANSKINA

Dirulaguntzen eskatzaileek izan behar dituzten JESN (Jarduera Ekonomikoen Sailkapen Nazionala)-eko kodeak.

— Taldea:

45.1 - 45.2 - 45.3 - 45.4.

A la presentación de la justificación de la subvención deberá aportarse la siguiente documentación:

Los gastos subvencionables se justificarán con la presentación del modelo denominado «Ficha de justificación de las facturas objeto de subvención», que se publicará en la página web del ayuntamiento (www.zizurkil.eus). También deberán presentarse copias de las facturas de los gastos realizados, que deberán estar debidamente abonados. Por lo que, todas las facturas deberán aportar su correspondiente justificante bancario de pago.

15. Concurrencia y compatibilidad de ayudas.

Las subvenciones objeto de las presentes bases serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, siempre que en su conjunto, no superen el coste de los gastos que se subvencionan.

El importe de las subvenciones que se regulan en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas de otras administraciones públicas, o de otros entes públicos o privados, supere el coste de la actividad subvencionada.

La entidad beneficiaria que obtuviera y/o solicitara una subvención para la misma finalidad que la regulada en esta norma deberá comunicarlo de modo fehaciente al Ayuntamiento.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la ayuda y, en todo caso, la obtención concurrente de ayudas o subvenciones otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión.

16. Inspección e incumplimientos.

El Ayuntamiento de Zizurkil se reserva el derecho de realizar cuantas comprobaciones, inspecciones y demás medidas de control estime oportunas para velar por la correcta aplicación de los recursos públicos y para verificar el correcto desarrollo y aplicación del presente Programa de ayudas.

Procederá la revocación de la concesión y el reintegro, total o parcial, de las cantidades percibidas, en los casos establecidos en los artículos 36 y 37 de la LGS y demás normativa general que resulte de aplicación, así como en el caso de incumplimiento de las obligaciones recogidas en las presentes normas.

17. Inclusión de la subvención en el Plan Estratégico de Subvenciones.

La presente línea de subvención no se encuentra incluida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2020-2023 (PES). Por tanto, previamente a su establecimiento, procede su inclusión.

Disposición final.

La presente Convocatoria entrará en vigor el día de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Contra la presente convocatoria, que agota la vía administrativa, podrán las personas interesadas interponer recurso potestativo de reposición, en el plazo de un mes a partir del siguiente a su publicación o directamente recurso contencioso-administrativo ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Donostia San Sebastián en el plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación.

Zizurkil, a 11 de septiembre de 2020.—El alcalde. (4608)

ANEXO I

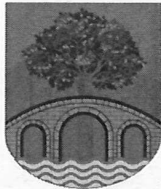
Códigos de la CNAE (Clasificación Nacional de Actividades Económicas) que deben tener los solicitantes de las subvenciones.

— Grupo:

45.1 - 45.2 - 45.3 - 45.4.

47.1 - 47.2 - 47.3 - 47.4 - 47.5 - 47.6 - 47.7 - 47.8 - 47.9.
56.1 - 56.2 - 56.3.
95.1 - 95.2.
96.0.

47.1 - 47.2 - 47.3 - 47.4 - 47.5 - 47.6 - 47.7 - 47.8 - 47.9.
56.1 - 56.2 - 56.3.
95.1 - 95.2.
96.0.



ZIZURKILGO UDALA

**COVID-19REN ONDORIOAK ARINTZERA BIDERATUTAKO INBERTSIOETARAKO
LAGUNTZA EKONOMIKOAK EMATEA
CONCESION DE AYUDAS ECONOMICAS PARA INVERSIONES DIRIGIDAS A PALIAR LOS
EFECTOS DERIVADOS DEL COVID-19**

ESKAERA - SOLICITUD

1. ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL SOLICITANTE		
IZEN ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		NAN – IFZ / DNI - NIF
HELBIDEA DOMICILIO		POSTA KODEA CODIGO POSTAL
HERRIA PUEBLO	TELEFONOA	E-POSTA / E-MAIL

2. ENPRESAREN DATUAK / DATOS DE LA EMPRESA		
IZENA / NOMBRE		IFZ / NIF
JARDUERA EKONOMIKOEN ZERGAREN (JEZ) EPIGRAFE NAGUSIA: EPIGRAFE PRINCIPAL DEL IMPUESTO DE ACTIVIDADES ECONOMICAS (IAE):		
HELBIDEA DOMICILIO		POSTA KODEA CODIGO POSTAL
HERRIA PUEBLO	TELEFONOA	E-POSTA / E-MAIL

3. KONTU KORRONTEAREN DATUAK / DATOS DE LA CUENTA CORRIENTE	
(IBAN + 20 digitu)	(IBAN + 20 dígitos)
TITULARRA / TITULAR	

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

ZINPEAN HONAKO HAU AITORTZEN DUT / DECLARO BAJO JURAMENTO
(Markatu zure aukera / Marque su opción)

<p>Azaroaren 17ko 38/2003 legearen 13. artikulua dirulaguntzen onuradun izateko ezartzen dituen debeku arrazoietan sartuta ez nagoela. No estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiario de subvención (artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones).</p>

	<p>EZ dudala helburu berarekin laguntza edo dirulaguntzaren mota bat eskatu edo lortu beste edozein Administrazio edo Erakunde Publikotatik. Que NO ha solicitado u obtenido algún tipo de ayudas o subvenciones con el mismo objeto de cualquier Administración o Ente Público.</p>				
	<p>BAI eskatu duela edo lortu duela helburu berarekin laguntza edo dirulaguntza motaren bat edozein Administrazio edo Erakunde Publikotatik. Ondoren dagoen taulan daude jasota: Que SI ha solicitado u obtenido algún tipo de ayudas o subvenciones con el mismo objeto de cualquier Administración o Ente Público, se recogen en el siguiente cuadro:</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Erakundea / Entidad</td> </tr> <tr> <td>Deskribapena / Descripción</td> </tr> <tr> <td>Eskatua / Solicitada</td> </tr> <tr> <td>Emana / Concedida</td> </tr> </table>	Erakundea / Entidad	Deskribapena / Descripción	Eskatua / Solicitada	Emana / Concedida
Erakundea / Entidad					
Deskribapena / Descripción					
Eskatua / Solicitada					
Emana / Concedida					
	<p>Eta helburu bererako eskatutako eta/edo jasotako edozein laguntza edo dirulaguntza aldaketa edo eskabide datozen hamabi hilabeteetan Zizurkilgo Udalari azaltzeko konpromisoa hartzen dut. Y me comprometo, a comunicar al Ayuntamiento de Zizurkil durante los próximos doce meses cualquier modificación o solicitud de cualquier tipo de ayuda o subvención para la misma finalidad solicitada y/o recibida.</p>				
	<p>Hamar langile baino gutxiago dituen enpresa dela eta urteko negozioen bolumena milioi bat eurokoa baino handiago ez duela / Que es una empresa que ocupa a menos de diez personas y cuyo volumen de negocios anual no supera el millón de euros.</p>				

DATA / FECHA

SINADURA / FIRMA

<p>Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 3ko 3/2018 Lege Organikoaren 11 artikulua eta Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorren 13. eta 14. artikuluek informazio-eskubidea arautzen dute, eta Zizurkilgo Udalari baimena ematen diote emandako datu pertsonalak tratatzeko, aurreko paragrafoan aipatutako helburuak betetzeko. Hala ere, edozein unetan erabili ahal izango dituzu datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko ("ahantzurara" eskubidea), tratamendua mugatzeko, eramangarritasuna bermatzeko, aurka egiteko eta banakako erabakiak hartzeko eskubideak, helbide honetan: Hernandorena 6 – 20159 ZIZURKIL edo helbide elektronikoa honetan: zizurkilgoudala@zizurkil.eus</p>	<p>De conformidad con lo establecido los Art. 11 de la Ley Orgánica 3/2018 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal y garantía de los derechos digitales y los Arts. 13 y 14 del Reglamento General de Protección de Datos, por el que se regula el derecho de información, otorga su consentimiento al Ayuntamiento de Zizurkil, para que proceda, en el cumplimiento de los fines mencionados en el apartado anterior, al tratamiento de los datos personales facilitados. No obstante, en cualquier momento usted podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión (derecho "al olvido"), limitación del tratamiento, portabilidad, oposición y decisiones individualizadas, a través de la dirección: Hernandorena 6 – 20159 ZIZURKIL al correo electrónico: zizurkilgoudala@zizurkil.eus</p>
---	---

Eskaerarekin batera, ondorengo agiriak aurkeztu beharko dira:

- Enpresaren IFZren kopia.
- Eskatzailearen edo ordezkariaren NANaren kopia.
- Jarduera Ekonomikoaren gaineko zergaren altaren kopia.
- Bankuko Kontu korrontearen titulartasun ziurtagiria.
- Dirulaguntzaren xede diren jardueren memoria deskribatzailea et aurrekontua.
- Dirulaguntzaren xede diren fakturen justifikazio fitxa.
- Ogasuna eta Gizarte Segurantzako ordainketak egunean izatearen ziurtagiriak.

Junto a la solicitud, deberá presentarse la siguiente documentación:

- Copia del NIF de la empresa.
- Copia del DNI del solicitante o representante.
- Copia del alta en el Impuesto de Actividades Económicas.
- Certificado de titularidad de la cuenta bancaria.
- Memoria descriptiva y presupuesto de las actuaciones objeto de subvención.
- Ficha de justificación de las facturas objeto de subvención.
- Certificados de estar al corriente de las obligaciones tributarias con Hacienda y con la Seguridad Social.

INBERTSIOAK EGITEKO BIDERATUTAKO DIRUKLAGUNTZAK - COVID-19
SUBVENCIONES DESTINADAS A INVERSIONES - COVID-19

DIRU-LAGUNTZAREN XEDE DIREN FAKTUREN JUSTIFIKAZIO-FITXA
FICHA DE JUSTIFICACION DE LAS FACTURAS OBJETO DE SUBVENCION

Hornitzailea Proveedor	Factura zkia.		Factura data Fecha factura	Azalpena Concepto		Kopurua Importe	Ordainketa data Fecha de pago		
	Nº factura								
GUZTIRA / TOTAL									